



Société Nationale de  
Certification et d'Homologation  
Société à responsabilité limitée







October 14<sup>th</sup>, 2010

## STATEMENT

We confirm, that the following replacement silencer type 4588, produced by SITO Gruppo Industriale S.p.A. (S.G.I.), is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the luxembourgian Ministry for Sustainable Development and Infrastructure, department of Transport, for the following version of the above mentioned replacement silencer type:

Silencer Version	Drawing No.	Type approval number	Vehicle type	Vehicle Model
4571	4571	SGI  0459 	S1B00-B - VGAS1B00B- VGAS1B00A - S1B - S1BDE - S1BKB - S1B0KB	PEUGEOT SPEEDFIGHT (Liquid)
4571	4571	SGI  0459 	S1B - VGAS1 - BOKKA - S1BDE - S1BOKA - S1B0KA - S1BOKF	PEUGEOT SPEEDFIGHT (Air)
4571	4571	SGI  0459 	S1 Var.3B Vers.A4	PEUGEOT X-FIGHT 50 Kat



Gilles AST  
Expert Technique

Adresse:  
BP 23  
L-5201 Sandweiler

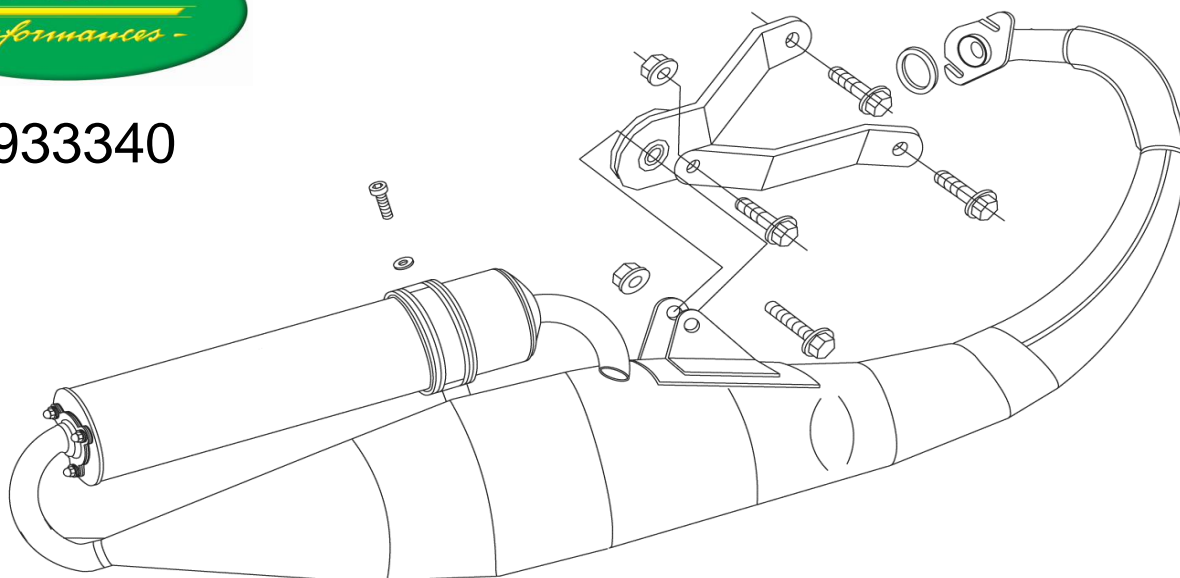
Siège social:  
11, route de Luxembourg  
L-5230 Sandweiler

Capital social: 3.500.000 €  
R.C. B 27180  
N° TVA: LU 13770825

TéL.: (+352) 35 72 14 - 250  
Fax: (+352) 35 72 14 - 244  
E-mail: [info@snch.lu](mailto:info@snch.lu)  
Home page: [www.snch.lu](http://www.snch.lu)



9933340



**RULLI E MOLLE-ROLLERS AND SPRINGS-MASSELOTES ET RESSORTS-ROLLEN UND FEDERN-RODILLOS Y MUELLES**

Sostituire le molle innesto frizione all'interno della semipuleggia condotta (frizione), utilizzando il kit già incluso nella confezione (PIAGGIO MEDIUM ROSSA).

Change the return springs on the inside of the driven half-pulley (clutch), using the components included with the exhaust kit (PIAGGIO MEDIUM RED).

Remplacer les ressorts d'embrayage à l'intérieur de la semie-poulie d'embrayage par ceux inclus dans la boîte (PIAGGIO MEDIUM ROUGE).

Sustituir, los muelles del embrague en el interior de la semipolea conducida (embrague), utilizando el kit ya incluido en la confección (PIAGGIO MEDIUM ROJO).

Die Kupplungsdruckfedern in der Halbtriebscheibe (Kupplung) auswechseln und dabei den in der Packung vorhandenen Bausatz (PIAGGIO MEDIUM ROT).

**DISEGNO TECNICO RULLI E MOLLE - TECHNICAL DRAWING ROLLERS AND SPRINGS  
CROQUIS TECHNIQUE MASSELOTES ET RESSORTS - TECHNISCHE ZEICHNUNG ROLLEN UND FEDERN  
DISEÑO TÉCNICO RODILLOS Y MUELLES**

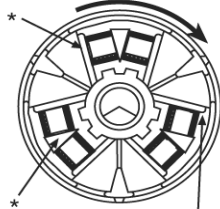
FIGURA 1

- \* Battuta rullo
- \* Roller beat
- \* Retour plastique
- \* Anschlag der rolle
- \* Batiante de rodillo



FIGURA 2

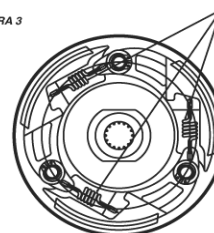
Senso di rotazione  
Clock-wise rotation  
Sens de rotation  
Drehrichtung  
Sentido de rotación



- \* Battuta rullo
- \* Roller beat
- \* Retour plastique
- \* Anschlag der rolle
- \* Batiante de rodillo

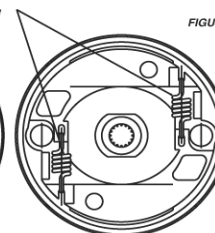
MOLLE DA SOSTITUIRE - SPRINGS TO BE REPLACED  
RESSORTS À REMPLACER - ZU ERSETZENDE FEDER  
MUELLES PARA SUSTITUCIÓN

FIGURA 3



Frizione a 3 molle  
3 springs clutch  
Embrajage à 3 molle  
3-feder-kupplung  
Friccion con 3 muelles

FIGURA 4



Frizione a 2 molle  
2 springs clutch  
Embrajage à 2 ressorts  
2-feder-kupplung  
Friccion con 2 muelles

VISTA DAL LATO INTERNO - VIEW FROM THE INNER SIDE  
VUE DE L'INTÉRIEUR - ANSICHT VON INNENSEITE  
VISTA DESDE EL LADO INTERIOR

LO9933340